

笠翁传奇十种

校注

下

之九

主编

王学奇

霍现俊

吴秀华



序

笠翁之著述愈出而愈奇，笠翁之心思愈变而愈巧。读至《巧团圆》一剧，而事之奇观止^[1]矣，文章之巧亦观止矣！笔笔性灵，言言精髓。吐人不能吐之句，用人不敢用之字；摹人欲摹而摹不出之情，绘人争绘而绘不工之态。然此非自笠翁始也。古来文章不贵因^[2]而贵创，自“六经^[3]”以至《南华》^[4]、《离骚》^[5]、盲传^[6]、腐史^[7]，无不由创而传，从前无是格也。若仅依样沿袭，陈陈相因，作者乏呕心雕肾^[8]之功，读者亦无惊目动魄之趣，覆瓿^[9]之外，乌所用之？今日诗文之病，坐是也。故生面忽开，即院本^[10]俳词，尽堪脍炙；白窠再见，即高文典册，亦属唾馀。知此，而后可读古人之书矣；知此，而后可读笠翁之传奇矣。然世尽有好为新奇，无奈牛鬼蛇神，幻而不根；凿空羽化，妄而鲜实。自为捧心之妍，而徒令观者掩鼻^[11]。非不务创，以其有创之心，无创之具也。笠翁则诚有其具矣！锦心烂焉，绣口灿焉^[12]，生花之笔^[13]又复滋而蔓焉。不必陈言之务去，而鲜葩竞发，秀萼^[14]怒生，一切朽箴^[15]残苞，望而却走。是天固纵之使创，彼腐般迂倖^[16]，乌得而绳墨之？是剧于伦常日用之间，忽现变化离奇之相。无后者鬻身为父，失慈者购姬作母，凿空至此，可谓牛鬼蛇神之至矣！及至看到收场，悉是至性使然，人情必有，初非奇幻，特饮食日用之波澜耳。至观其结想摛词^[17]，段段出人意表，又语语仍在人意中。陈者出之而新，腐者经之而艳；平者遇之而险，板者触之而活。不独此也，事之真者能变之使伪；伪者又能反而使之即真；情之信者能耸之使疑，疑者又能使之帖然^[18]而归于信。神乎，神乎！文章三昧^[19]，遂至此乎！由烂漫以造恬雅，自炉锤而臻浑化，上摹^[20]元人之旗，下夺临川^[21]之席。吾不意天壤间，竟有此等异人著此等异书供人快读。今而后，吾不敢复以烟火文人目笠翁矣^[22]！

[1] 观止——谓所见事物达到尽善尽美、无以复加的地步。

[2] 因——沿袭。

[3] 六经——亦称“六艺”，谓《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《易》、《春秋》六部儒家经典。

[4] 《南华》——指《庄子》，因唐天宝元年（公元742年）二月诏封庄子为“南华真人”，故称其书为《南华真经》。

[5] 《离骚》——《楚辞》篇名，战国时楚人屈原作。“离骚”意谓遭忧、离愁，近人或解释为牢骚。作品以美人香草作喻，其表现出的积极浪漫主义精神，对后世文学影响深远。

[6] 盲传——指《左传》。《史记·太史公自序》：“左丘失明，厥有《国语》。”左为春秋

时鲁国史官，曾为鲁国史书《春秋》作传，世称《左氏传》。因其双目失明，故称。

[7] 腐史——指《史记》。司马迁曾受腐刑，后世因称其所著《史记》为“腐史”。

[8] 呕心雕肾——清康熙世德堂本作“心呕雕肾”。雕肾，谓写作时反复推敲、刻意求工。

[9] 覆瓿——比喻著作毫无价值、不被人重视。

[10] 院本——金元时演剧脚本之一种。体制与宋杂剧相同，是北方的宋杂剧向元杂剧的过渡形式。明清时，亦泛指杂剧、传奇。

[11] “自为”二句——化用东施效颦的故事。比喻胡乱模仿，结果却适得其反。妍，美丽。掩鼻，捂住鼻子，表示厌恶的意思。《庄子·天运》：“故西施病心而瞶其里，其里之丑人见而美之，归亦捧心而瞶其里。其里之富人见之，坚闭门而不出；贫人见之，挈妻子而去亡走。彼知瞶美，而不知瞶之所以美。”

[12] “锦心”二句——比喻满腹文章，才思横溢。唐·柳宗元《乞巧文》：“骈四俪六，锦心绣口。”

[13] 生花之笔——比喻杰出的写作才能。五代·王仁裕《开元天宝遗事·梦笔头生花》：“李太白少时，梦所用之笔头上生花，后天才赡逸，名闻天下。”

[14] 秀萼(è)——秀美的花萼。萼，环列在花朵外部的叶状薄片。

[15] 箨(tuò)——竹笋皮，新竹长成后逐渐脱落，俗称笋壳。

[16] 腐般迂倮(chuí)——谓古板迂腐的工匠。般，公输般(班)，即鲁班，春秋时鲁国人，古代杰出的能工巧匠。后世被尊为建筑工匠的祖师。倮，古代传说中的巧匠名。《孟子·离娄上》：“离娄之明，公输子之巧，不以规矩，不能成方员。”赵岐注：“公输子，鲁班，鲁之巧人也。”《庄子·胠篋》：“斲工倮之指，而天下始人有其巧矣。”

[17] 搞(chī)词——抒发文辞，遣词作文。搞，舒展。

[18] 帖然——妥帖、妥当。

[19] 三昧——奥妙、诀窍。唐·李肇《国史补》中：“长沙僧怀素好草书，自言得草圣三昧。”

[20] 搯(qiān)——拔、拔起。

[21] 临川——汤显祖(公元1550—公元1616年)，明代著名剧作家。因其为江西抚州临川人，故称汤临川。字义仍，号海若、尔翁，别号清远道人，玉茗堂主人。著有传奇《紫箫记》、《紫钗记》、《牡丹亭》、《南柯记》、《邯郸记》五种传世。后四种统称为“临川四梦”或“玉茗堂四梦”。

[22] 烟火文人——谓沾染有尘俗习气的文人。清康熙世德堂本无“矣”字。下署“康熙戊申之上巳日樗道人书于瑯湖僧舍”。

目 次

第一出	词源	(876)
第二出	梦讯	(877)
第三出	议赘	(881)
第四出	试艰	(884)
第五出	争继	(887)
第六出	书帕	(891)
第七出	闯氛	(893)
第八出	默订	(897)
第九出	悬标	(899)
第十出	解纷	(901)
第十一出	买父	(905)
第十二出	掠姬	(908)
第十三出	防辱	(909)
第十四出	言归	(912)
第十五出	全节	(915)
第十六出	途分	(917)
第十七出	剖私	(920)
第十八出	变饷	(922)
第十九出	惊爇	(923)
第二十出	追踪	(925)
第二十一出	闻诏	(927)
第二十二出	诧老	(932)
第二十三出	伤离	(935)
第二十四出	认母	(936)
第二十五出	争购	(939)
第二十六出	得妻	(941)
第二十七出	闻耗	(945)
第二十八出	途穷	(947)
第二十九出	叠骇	(949)
第三十出	拉引	(954)
第三十一出	巧聚	(955)
第三十二出	原梦	(958)
第三十三出	哗嗣	(961)

巧团圆传奇^[1]

第一出 词 源^[2]

【西江月】浪播^[3]传奇八种，赚来一派虚名。闲时自阅自批评，愧杀无盐^[4]对镜。既辱知音^[5]谬赏，敢因丑尽藏形。再为悦己效娉婷，似觉后来差胜。

【凤凰台上忆吹箫】（末上）姚子无亲，兴嗟风木^[6]，梦中时现层楼。遇邻居窈窕^[7]，许订鸳俦^[8]。硬买途人作父，强认母、似没来由。谁料取，因痴得福，旧美兼收。凝眸，寻家问室，见梦中楼阁，诧^[9]是魂游。验诸般信物，件件相投。亲父子依然完聚，旧翁婿好事重修。争荣嗣，又兼报捷，三贵临头。

恤老妇的偏得娇妻，姚克承善能致福。
防失节的果得全贞，曹小姐才堪免辱。
避乱兵的反失爱女，姚东山智也实愚。
求假嗣的却遇真儿，尹小楼断而忽续。

[1] 《巧团圆》，一名《梦中楼》，又名《巧会合》。《今乐考证》、《新传奇品》、《曲考》、《曲海目》、《曲录》并著录。现存《笠翁传奇十种》、《笠翁十种曲》等所收本。版本同前。署“湖上笠翁编次”、“莫愁钓客、睡乡祭酒合评”。首载署“康熙戊申（康熙七年，公元1668年）之上巳日樗道人书于瑁湖僧舍”。《巧团圆》凡二卷三三出。此剧与李渔《十二楼》中《生我楼》小说的人物情节基本相同。《十二楼》有杜浚顺治戊戌（顺治十五年，公元1658年）序，故知传奇《巧团圆》是以小说《生我楼》为蓝本而写成的。小说情节以尹家为主线，从尹小楼的身世写起，写其因无嗣而卖身为父，如何遇知姚继，姚继如何寻父不遇，终至明白身世之谜等等。中间虽有不少曲折，但叙述平平。然传奇《巧团圆》以姚、尹二家为线索展开故事，以姚继的身世为总悬念，层层设疑，较之小说更显曲折离奇，其离奇巧合至极，故名之曰《巧团圆》。其故事所叙或有所本。据王士禛《香祖笔记》载：顺治初年，有赵逊者于京师卖水，尚未娶妻，其同伙相商凑钱，共谋为之娶妇。一日，赵逊于市中果买得一妇人，归至家，去其帕，竟然是一老妇，逊乃以母侍奉之。老妇感其诚，便出资助其娶妇。数日后，逊于市中又买得一少女，至家见老妇，二人抱头痛哭，则知为老妇之女也。盖母女俱为旗丁所掠而相失散，至是始聚。后老妇为之合婚。由此可知，在明清易代动荡之际，清兵掳掠女子而卖者为常事。然小说《生我楼》所叙以宋元之交为背景，又影射元兵之入中原。而传奇《巧团圆》则

将背景改为明清之际，并对闯王兵掳掠妇女，开人行拍卖以敛军饷极力形容丑化，则可显出李渔对李自成的农民起义以及对新朝之态度。

- [2] 词源——词，此处指曲，古代戏曲理论家多认为词曲同源，如明·王世贞《曲藻序》：“曲者，词之变。”姚华《论文后编·目录下》：“曲与词同源，词者诗之余，曲者词之余也。”按照传奇的惯例，第一出戏介绍剧情梗概故称“词源”。
- [3] 浪播——犹言“空传”“妄传”。
- [4] 无盐——亦称“无盐女”，即钟离春，战国时齐国无盐人，故名。据说她的容貌极丑，但她关心政事，曾亲自谒见齐宣王，陈说国家大事，被宣王立为王后。后世常用来称颂和比拟貌丑而有德行的妇女（见《列女传》）。此处为作者自谦之词。
- [5] 知音——知己。《列子·汤问》载：伯牙善鼓琴，钟子期善听琴。伯牙琴音志在高山，子期曰：“峨峨兮若泰山。”琴音意在流水，钟子期又曰：“洋洋兮若江河。”伯牙所念，钟子期必得之。《吕氏春秋》亦载其事，并言“钟子期死，伯牙破琴绝弦，终身不复鼓琴，以为世无足复为鼓琴者。”剧中指能理解作者创作意图的人。
- [6] 兴嗟风木——感叹父母亡故而不及侍养。典出《韩诗外传》卷九：“皋鱼曰：‘……树欲静而风不止，子欲养而亲不待也。’”明·顾大典《青衫记·元白揣摩》：“早年失怙，常怀风木之悲，壮岁鼓盆，久虚琴瑟之乐。”
- [7] 窈窕(yǎo tiǎo)——娴静，美好。《诗·周南·关雎》：“窈窕淑女，君子好逑。”剧中指美女。
- [8] 鸳俦(chóu)——犹鸳鸯侣，比喻夫妻。《全元散曲·集贤宾》：“喜相逢并头花下友，天配偶两娇羞。一对儿冤家合欠，还今生偕老鸳俦。”
- [9] 诧——惊讶，诧异。

第二出 梦 讯 场上预设床帐

【意难忘】（生儒服上）饱杀侏儒^[1]。叹饥时蔓倩^[2]，望米如珠。长贫知有意，天欲尽其肤。除故我，换新吾，才许建雄图。看士人，改躯换貌，尽赖诗书。

【鹧鸪天】自幼亡亲苦备尝，时人尽道产空桑^[3]。不阶^[4]尺土成家易，止靠孤身办事忙。虚枕席，待糟糠，也如命狠碍高堂。梁鸿偃蹇^[5]虽如此，岂遂无妻老孟光^[6]。小生姚继字克承，楚之汉阳人也。幼失二亲，长无一恃，孑孑孤行于世上，亭亭独立于人前。引南户之风，招北窗之月，慰我穷愁；凿东邻之壁^[7]，借西舍之书，供吾夜读。也曾遍讲朱陈^[8]之好，急图秦晋^[9]之欢，怎奈那些择婿之家，不问腹笥^[10]之盈虚，止询家私之厚薄。即使射穿屏雀^[11]，也是徒然，撞碎彩球，终非燕尔^[12]。这虽系当今的世态忒杀炎凉，也还是小生的婚姻合该迟暮，且自由他便了。只有一事恨不过，普天下的人，谁家不事父母，那个没有爷娘？独是小生不然，自幼丧了二亲，记不起当时的面貌，且莫说活爹、活妈没得叫唤，就要画幅纸上的真容，时常拜他几拜，也不能摹仿。（叹介）人皆有兄弟我独无，古人尚且致恨，何况生身之父母乎？仔细想来，好不伤感人也！

【醉扶归】悔当年活不把亲描塑，恨如今死不得见规模^[13]。似这等声容笑貌总成

虚，我待学丁兰刻木^[14]将谁据？空教人梦魂如絮绕空庐，欲图报本无寻处。

我时常思想要在梦中会一会，好记了面貌，到醒来图画真容。怎奈夜夜睡去，再不能勾相逢，只梦见一座小楼，里面铺下床帐，又有一个小小枕头，却象是我睡过的一样。夜夜做梦都是如此。以后睡梦之中，不上这座小楼就罢，若还再走上去，定要讨个下落，且看是谁家住宅？那个主人？到后来作何应验？

【前腔】梦中定有人相遇，问他征验待何如？谁家庭院恁萧疏，决不是空中楼阁全无主。仔细想来，毕竟是我前生的因果。既道是仙人夙昔好楼居，为甚的轻轻谪向人间住？

此时夜色将阑，正好到梦中楼上去走一走。只是一件，恐怕有心要做梦，那梦倒未必肯来。不要管他，只把方才的说话牢记在心，不梦就罢，万一做梦就讨个下落便了。正是梦啼梦笑无非梦，真富真荣未必真。（放下帐幕，睡介）（内放定更炮，发擂一通，随打更介）（生起，作梦魂上）柳媚花明止笔耕，倏然随步出柴荆，脚跟颇与轻车似，偏向从前熟路行。前面一座小楼，是我熟游之地，不知不觉又来到这边，不免再去登眺一番，有何不可。（上楼介）

【皂罗袍】仍是刘郎前度，怪种桃道士，踪影无全^[15]。落花流水指迷途，并没个刘安鸡犬司门户^[16]。既无人饮，为甚有名浆在壶？既无人爇，却又有清香在炉！一定是山中采药归来暮。

这房子里面虽则无人，还喜得有邻有舍。那壁厢^[17]坐着一位老者，待我问他。（向内介）那位老人家请了！小生不知进退，敢借问一声，这座小楼是谁家的住宅？为甚么不关不锁，终日空在这边？（内）你这小孩子又来作怪了，自己生身的所在，竟不知道，反过来问我。（生惊介）我生身的所在，另有一处，何尝在这里。老人家不要取笑，请对我直讲。（内）谁与你取笑？若还不信，那床帐后面现有一箱，里面所藏之物，都是你做孩子的时节，终日戏耍的东西，取出来看就是了。（生）既然如此，待我取将出来。（取出箱介）果然有一箱，喜得不曾封锁。待我取出物件，细细看来。

【前腔】放出眼光如炬，验其中真假，好辨盈虚。（取出泥人、土马、棒槌、锣鼓、刀枪、旗帜等物，细看、惊介）呀！果然是我幼年时节戏耍的东西，件件都还认得。（作敲锣、打鼓、舞刀枪、弄旗帜，弄毕大笑介）既然重进老莱居，何妨再演斑斓具^[18]。这是孩提真乐，不比荣华是虚；儿童竹马^[19]，胜似王侯命车^[20]。一生知识便多愁虑。

且住，记得我爹爹是个布客，常以贩标^[21]为生。临终的时节，把一根玉尺交与我道，万一你读书不成，还做本行生意。这等看来，那一根玉尺是我传家之宝，为甚么倒不在里面？（内）那是后来得的，并非爷娘所赐，你记错了。只是一件，玉尺虽不是爹娘所赐，却关系你的婚姻，也不可拿来丢弃，牢记此言。我如今再不讲了。（生）还有要紧说话，不曾问得。我的爹娘在那里？（连问，内不应介）呀！果然不说了。方才这个哑谜，叫我如何猜得着？且把箱内物件，依旧藏好，省得说我狼藉^[22]家私。（收取各物入箱介）

【醉翻袍】【醉扶归】取时似见娘和父，收时依旧叹身孤。把这只箱子，依旧放在原

处，待我生出儿子的时节，又好取出物件来与他玩耍。（仍置床后介）莫道我家空四壁器全无，这传家旧物依然富。看了这一会，不觉精神倦了，现有床帐在此，何不睡他一觉。（揭起帐幕，睡介）【皂罗袍】这床头糕屑，还是我儿时旧铺^[23]；枕边乳迹，还是我娘行血酥。嗅来酸鼻翻成醋。

（内又发插一通，作鸡鸣介）（生醒介）呀！原来又是一梦！我未曾睡觉的时节，原要打点问个来由，不想睡到梦中，果然得了下落，只是末后几句全然不解。他说玉尺非爷娘所赐，乃是后来得的。我只有这位爹娘，怎么说个不是？难道授我玉尺的人，不是生身父母？

【前腔】梦中喜得迷成悟，醒来又怪事模糊。哺身止得这慈乌^[24]，如何更有先天母？若说是螟蛉果赢^[25]，将荣续枯，怎没个传言鹦鹉，离亲间疏？使我终身不解瞒人故。

他又道，玉尺一根，虽不是爷娘所赐，却关系我的婚姻。我这东邻有一女子，貌颇倾城，他屡屡顾盼小生，只是瓜李之嫌^[26]，不可不避。且自由他，我且把玉尺收好，看到后来有何应验。

【尾声】如今且拨开云雾，少不得大梦醒来小梦也苏，试看后吃前言合也无？

亲在高堂不解思，思亲偏在既亡时。

纵教滴尽凄惶^[27]泪，终是人间忤逆儿。

[1] 饱杀侏儒——典出东汉·班固《汉书·东方朔传》：东方朔不满意自己的地位和待遇，对汉武帝说：“侏儒长三尺余，奉一囊粟，钱二百四十。臣朔长九尺余，亦奉一囊粟，钱二百四十。侏儒饱欲死，臣朔饥欲死。臣言可用，幸异其礼；不可用，罢之，无令但索长安米。”后以此典表示不满于不公正的待遇。金·元好问《解剑行》：“长安侏儒饱欲死，万古不解天公心。”

[2] 曼倩——东方朔，字曼倩。

[3] 空桑——空心桑树。谓身世不明。《吕氏春秋·本味》：“有佚氏女子采桑得婴儿于空桑之中，献之其君，其君令嫫母养之。”剧中姚克承自幼亡亲，对自己的身世知之甚少，故曰产于“空桑”。元·无名氏《陈州粳米》第一折：“此生不是空桑出，不报冤仇不姓张。”

[4] 不阶——不凭借。三国吴·韦昭《博弈论》：“立身者不阶其术，征选者不由其道。”

[5] 梁鸿偃蹇（jiǎn）——梁鸿，东汉人，曾避祸去吴，居人庑下，为人舂米。偃蹇，困顿。

[6] 孟光——梁鸿之妻，字德曜，有德无容，与梁鸿举案齐眉。后作为古代贤妻的典型。宋·司马光《送酒与邵尧夫因戏之》：“请君呼取孟光饮，共插花枝煮药苗。”

[7] 凿东邻之壁——意谓刻苦夜读。此处化用匡衡“凿壁偷光”的故事。《西京杂记》卷二：“匡衡字稚圭，勤学而无烛，邻舍有烛而不逮，衡乃穿壁引其光，以书映光而读之。”元·乔孟符《金钱记》第三折：“便好道君子不重则不威，枉了你穷九经三史诸子百家，不学上古贤人囊萤积雪，凿壁偷光。”

- [8] 朱陈——古代的村庄名，代指婚姻。唐·白居易《朱陈诗》：“徐州古丰县，有村曰朱陈。……一村唯两姓，世世为婚姻。”
- [9] 秦晋——春秋时秦晋两国世为婚姻，后因以指两姓联姻。元·王实甫《西厢记》第二本第一折：“倒陪家门，情愿与英雄结婚姻，成秦晋。”
- [10] 腹笥(sì)——胸中。笥，用竹子编成的方形的盛器，常用来盛书。“腹笥之盈虚”，意谓胸中有无学问。
- [11] 射穿屏雀——指唐高祖射雀屏成婚事。后晋·刘昫等《旧唐书·后妃传上·高祖窦皇后》：“窦毅闻之，谓长公主曰：‘此女才貌如此，不可妄以许人，当为求贤夫。’乃于门屏画二孔雀，诸公子有求婚者，辄与两箭射之，潜约中目者许之。前后数十辈莫能中，高祖后至，两发各中一目。毅大悦，遂归我帝。”此处反用其意。意谓才能如唐高祖那样，婚姻也是徒然。
- [12] “撞碎”二句——意谓即使把彩球撞碎，婚姻也是徒然。抛绣(彩)球是古时女方招亲择婿的一种方式。宋元以来，新科进士游街夸官时，富贵人家往往结起彩楼，令小姐持彩球登楼观看，见有中意者即将绣球抛下，抛中者便招为女婿。燕尔，意指新婚。
- [13] 规模——指人物的才具气概。《太平广记》卷一七一引唐·袁郊《甘泽谣》：“吾子无帝王规模，非将帅才略，乃乱世之雄杰耳。”模，清康熙世德堂本作“模”。
- [14] 丁兰刻木——指孝敬父母。典出晋·孙盛《逸人传》：“丁兰，河内人也，少丧考妣，不及供养，及刻木为人，仿佛亲形，事之若生，朝夕定省。”(见《初学记》十七)
- [15] “仍是”三句——大意谓人去而复来，故地重游，然世事已发生巨大变迁也。唐·刘禹锡《再游玄都观绝句》：“种桃道士归何处？前度刘郎今又来！”诗中“种桃道士”比喻打击革新派的最高统治者。“刘郎”，指刘禹锡。刘禹锡因参与政治革新，曾两度被贬，时间长达十多年。他曾两游玄都观，皆作有诗，以表现其坚贞不屈的斗争精神。剧中引此诗，意在借此说明姚继是在梦中重游其出生之地。
- [16] 刘安鸡犬司门户——晋·葛洪《神仙传·刘安》载：刘安得道而全家升天，“余药弃置在中庭，鸡犬舐啄之，尽得升天。故鸡鸣天上，犬吠云中也。”后世常用此典形容人间胜境。剧中因是梦中所游故地，故借用之。
- [17] 那壁厢——亦作“那壁”、“那厢”，都是那边的意思。明·汤显祖《邯郸记》十七[忒忒令犯]：“这壁厢唐家尽头，那壁厢番家对交，万千年天山立草为标。”
- [18] “既然”二句——相传春秋时楚国隐士老莱子年七十，犹著斑斓彩衣在父母面前戏耍以愉悦双亲(见《艺文类聚》卷二十引《列女传》)。此处姚克承年已长成，仍拿儿时玩具玩耍，故有此语。
- [19] 竹马——儿童游戏时当马骑的竹竿。唐·许浑《送人之任邛州》诗：“群童竹马交迎日，二老兰觞初见时。”
- [20] 王侯命车——王侯所乘坐的车马。
- [21] 标——浙江省杭、鄞等地所产的一种棉布。
- [22] 狼藉——犹言糟蹋。明·王衡《郁轮袍》第六折：“谢贤王肯作媒，劳重恁牵傀儡，可惜狼藉了王阳气力。”

- [23] 哺(bǔ)——吃也。此处用作名词，指食物。
- [24] 慈乌——慈母。明·汤显祖《南柯记·得翁》：“奴便与系书胡雁，怎教驸马不报慈乌。”
- [25] 螟蛉果蠃(luǒ)——代人养子之意。螟蛉，螟蛾的幼虫。《诗·小雅·小宛》：“螟蛉有子，蜾蠃负之。”实际蜾蠃（细腰蜂）常捕螟蛉喂它的幼虫，古人误认为蜾蠃养螟蛉为己子。后因以为养子或养女的代称。元·王仲文《救孝子》第一折：“我想这大的个小厮，必然是你乞养过房螟蛉之子，不着疼热。”果蠃，即蜾蠃。
- [26] 瓜李之嫌——比喻处于被怀疑的境地。宋·郭茂倩《乐府诗集》三二卷《君子行》：“君子防未然，不处嫌疑间，瓜田不纳履，李下不整冠。”谓经过瓜田不弯下身子来提鞋，走到李树下面，不举手整理帽子，免得引起偷窃瓜果的嫌疑。明·冯梦龙《警世通言·赵太祖千里送京娘》：“幸遇英雄相救，指望托以终身，谁知事既不谐，反涉瓜李之嫌。”
- [27] 凄惶——凄惨不安的样子。元·无名氏《冻苏秦》第二折：“哎哟天那，我这里便则落的那几点儿凄惶泪。”

第三出 议 赘

【临江仙】（小生便服上）愁见铜驼荆棘^[1]里，挂冠^[2]早已林栖。家居犹恐祸来随。江湖频遁迹，鸥鸟共相依^[3]。

市城戎马地^[4]，决策早居乡。妻子无多口，琴书只一囊。桃花秦国远，流水武陵香^[5]。去去^[6]休留滞，回头是战场，老夫姚器汝，号东山，蜀川人也。两榜科名，一朝事业，官已臻乎八座^[7]，位亦近于三台^[8]。因见时事日非，朝纲尽乱，主威不测^[9]，谤口易腾，所以请告回家，已经数载。近日又为闯逆揭竿^[10]，贼氛四起，每破一座城池，遇见缙绅仕宦，不是拿去做伪官，就是捉来比重饷^[11]。老夫做了二十年仕宦，万一遇见贼徒，岂能幸免？所以背乡离井，寄迹他方。如今来在汉口地方，扮做个悬壶^[12]的医士，卖药糊口；又怕人看出行径来，改了一个极俗的姓名，唤做曹玉宇^[13]。亡儿夭折，继嗣无人，至亲家眷只有夫人、女儿两口。连这女儿也不是亲生，乃同年^[14]至戚之女，年已及笄^[15]，尚未许嫁，欲待招赘一人，就立为嗣子。且待夫人出来，与他商议则个。

【前腔】（小旦上）无女无儿孤到底，止凭似爱追随。（旦上）天涯何处觅深闺？金莲无定迹，到处印香泥^[16]。

（见介）老相公，我和你飘零异国^[17]，身旁没有亲人，止得这个养女。当初指望儿子长大，配成一对夫妻，不想儿子夭亡，这句话说讲不起了。如今年已长成，还不曾替他议婚，万一闯贼杀来，叫他跟着谁人逃走？难道我老夫妻两口，自己照管不来，还带着个如花似玉的闺女，去招灾惹祸不成？

【玉山供】【玉抱肚】兵兴时世，养娇娃必生祸危。便是任^[18]襁褓^[19]也虑他年，何况现妖娆不愁今日？【五供养】慌忙匹配，休得在累中生累。（合）说起家门

事，顿攒眉，何时才把担来推。

且莫说他的姻事，就是我们两口的终身，也全无着落。当初儿子未亡，不想立嗣，如今靠着何人？还不想急急回家，立个螟蛉之子^[20]。（小生）夫人，你的说话句句是金石之言^[21]，老夫岂不知道？其所以迟疑未决者，只为要把两桩事情合成一件，所以慎而又慎，不敢轻易出口。你且听我道来：

【前腔】佳儿佳婿，异称呼同为至戚。既已把媳为儿姑传慈范，还待将翁作父婿舞斑衣^[22]。连珠合璧，苦没个兼人才器。（合前）

（小旦）我知道了，你说这个女孩子，原在可儿可媳之间，要招个男子在身旁，就接我们的宗祀么？（小生）便是这等说。（小旦对旦介）我儿，你的意思何如？（旦）久蒙恩养，不啻亲生，正要常依膝下。

【玉抱肚】人生何罪，做女孩儿把爹娘活离。谁料我命高强不遭亲遣，赋桃夭赦却于归^[23]。（合）问闺人何处得便宜？都只为少弟无兄福始齐。

（小旦）若还如此，这段婚姻就草草不得了。我们仕宦人家，女婿还可以将就，儿子却将就不得。你做过三品高官，论理该有恩荫^[24]，万一大乱之后，忽然平静起来，回到家中，就是他去补官授职了。乱离之世，如何选得出这个人来？

【前腔】干戈成队，富豪家纷纷尽移。俏儿郎也类娇娃，避强徒不使人窥。（合前）

（小生）夫人休得痴想，“太平”二字是不能再见的了。只要寻个少年老成之人，做了避乱的帮手，到那贼寇近身的时节，可以见景生情，逃得性命出去，救得家小回来，就是个佳儿佳婿了。我眼睛里面，已相中一个，听我道来：

【前腔】虽非宗裔，姓相同何难附依；况伊行少室无家，赘将来恰好同栖。（合前）

（小旦）端的是谁，你且讲来我听。（小生）他的房舍与我的寓所，只隔得一层篱笆。你去想来便了。（小旦）莫非是姚小官么？果然好个孩子。只是一件，有人在背后谈论他，说不是姚家的真种，三四岁的时节，去几两银子买下来的。若果然如此，只怕有些不便。（小生）自古道，芝草^[25]无根，醴水^[26]无源。只要孩子肯学好，那些闲话听他怎的。（旦背介）奴家也曾见过，是好一副面庞。

【前腔】闻言私喜，他俊庞儿曾经略窥。说风流却似端庄，尽多情只嫌瓜李。（合前）

（小生）说便这等说，也还要留心试他。这等世界，倒不喜他会读书，只要老成练达，做得事来就可以相许。我明日见他，自有话说。

【尾声】世间好事无妨碍。（小旦）可称儿才堪称婿。（旦背介）只怕他二美兼来尚有奇。

眼底良缘自不差，赤绳^[27]何必系天涯，
朱陈二姓无多远，撤去藩篱即一家。

- [1] 铜驼荆棘——唐·房玄龄等《晋书·索靖传》：“靖有先识远量，知天下将乱，指洛阳宫门铜驼，叹曰：‘会见汝在荆棘中耳！’”后因以“铜驼荆棘”形容山河残破的景象。铜驼，铜铸的骆驼，多置于宫门寝殿之前。金·元好问《遗山集》八《寄钦止李兄》：“铜驼荆棘千年后，金马衣冠一梦中。”
- [2] 挂冠——晋·袁宏《后汉纪·光武帝纪五》：“（逢萌）闻王莽居摄，子宇谏，莽杀之。萌会友人曰：‘三纲绝矣，祸将及人。’即解衣冠，挂东都城门，将家属客于辽东。”后因以“挂冠”指辞官、弃官。
- [3] 鸥鸟共相依——与鸥鸟为友。比喻隐退。
- [4] 市城戎马地——城市都发生了战乱。意谓到处都有战争。市城，城市。宋·刘过《上金陵章侍郎》诗：“欲上云霄虎豹关，失身一落市城间。”戎马，战乱，战争。北齐·颜之推《颜氏家训·风操》：“汝曹生于戎马之间，视听之所不晓，故聊记录，以传示子孙。”
- [5] “桃花”二句——晋·陶渊明撰《桃花源记》，称晋太元中，有武陵人入桃花源，由洞而入，别有天地，极为幸福美好。据云因避秦乱来到此间。后来便以“桃花源”、“武陵源”指称清静优美、避乱隐居之所。
- [6] 去去——谓远去。
- [7] 八座——也作“八坐”。封建王朝的八种高级官员，历朝所指不一。清代用作对六部尚书的称呼。后世文学作品中多指尚书之类高官。
- [8] 三台——秦朝置三台，汉因秦制，以尚书为中台，御史为宪台，谒者为外台，合称三台。后世作为高级官吏的代称。崔融《户部尚书崔公挽歌》：“八座图书委，三台章奏盈。”
- [9] 不测——难以意料。
- [10] 闯逆揭竿——指明末李自成领导的农民起义。闯，闯王李自成。逆，剧作者站在封建王朝的立场对农民起义的蔑视。揭竿，指起义，汉·贾谊《过秦论上》：“（陈涉）斩木为兵，揭竿为旗，天下云集而响应，赢粮而景从。”
- [11] 比重饷——指催征重赋。旧时官府缉拿人犯或征收租赋、额派人役等，定期催逼，谓之比。
- [12] 悬壶——行医卖药。典出南朝宋·范晔《后汉书·方术传下·费长房》：“费长房者，汝南人也。曾为市掾。市中有老翁卖药，悬一壶于肆头，及市罢，辄跳入壶中。市人莫之见，唯长房与楼上睹之，异焉，因往再拜……遂能医疗众病。”
- [13] 曹玉字——清康熙世德堂本作“曹王亭”，误。
- [14] 同年——科举时代，凡某科同一年考中的举人、进士，即互称同年。
- [15] 及笄（jī）——意思是已成年。古代女子十五岁，就要把头发用簪子簪起来，表示已成年。见《礼记·内则》。笄，女子盘发用的簪子。
- [16] “金莲”二句——指四处漂泊。金莲，喻指女子的纤足。语出唐·李延寿等《南史·齐纪下·废帝东昏侯》：“又凿金为莲华以帖地，令潘妃行其上，曰：‘此步步生莲华也。’”
- [17] 异国——剧中指他乡。前蜀·韦庄《遣兴》：“异国清明节，空江寂寞春。”
- [18] 任——清康熙世德堂本作“在”。

- [19] 襁褓（qiǎng bǎo）——指孩童时代。剧中指婴幼儿。襁，背负婴儿所用的布兜。褓，包裹婴儿的被子。宋·黄庭坚《寄耿令几父过新堂邑作》诗：“白头晏起饭，襁褓语呕哑。”
- [20] 螟蛉之子——参见本剧第二出注 [25]。
- [21] 金石之言——比喻非常宝贵的教导或劝告。《隋唐演义》第十一回：“兄长金石之言，小弟当铭刻肺腑。”
- [22] 斑衣——带有花纹的衣服。《列女传》载，老莱子在父母面前极尽孝道，“行年七十，婴儿自娱，著五色彩衣。尝取浆上堂，跌仆，因卧地为小儿啼，或弄乌鸟于亲侧。”
- [23] 赋桃夭赦却于归——《诗·周南·桃夭》：“桃之夭夭，灼灼其华。之子于归，宜其室家。”整首诗是婚礼上对女子的美好祝福，后因以“赋桃夭”、“于归”借指婚嫁。夭夭，形容桃花茂盛艳丽。于归，出嫁。赦却，宽免，身为养女，父母仍为之招赘夫婿，以留自己在身边，故有此言。
- [24] 恩荫——此指遇朝廷庆典时，高级官员的子孙承恩可入国子监读书，并于学期满后录用为官。
- [25] 芝草——灵芝，古以为瑞草，服之能成仙。唐·韩愈《与崔群书》：“凤皇芝草，贤愚皆以为美瑞。”“芝草无根”喻指人的成就全凭自己的努力，无所依靠。
- [26] 醴（lǐ）水——指甘美的水。《瑜伽师地论》卷三四：“涛波涌溢，醴水盈满。”“醴水无源”喻义与上句同。
- [27] 赤绳——唐·李复言《续玄怪录》：杜陵韦固，少孤，旅次宋城南店，遇异人，倚布囊坐于阶上，向月检书。固问，答曰：“天下之婚牍耳。”固问囊中何物，曰：“赤绳子耳。以系夫妻之足，及其生，则潜用相系，虽仇敌之家，贵贱悬隔，天涯从宦，吴楚异乡，此绳一系，终不可遣。”后世以“赤绳系足”指男女结成婚姻。

第四出 试 艰

【剑器令】（生上）心事太狐疑^[1]，手咄咄频书梦呓^[2]。这玉尺既非亲赐，教人什袭^[3]何为？

小生自得梦讯以来，心事愈加烦闷。好几日不看书了，不免展开一卷，吟诵片时。

【山坡羊】我意儿中撇不下的愁绪，好象这卷儿中析^[4]不出的疑义。我欲待不思亲权删抹了孝思，怎奈这《蓼莪》^[5]篇欲废则是难轻废。看书不能解闷，不若拈个题目做文字，把心儿用在上面去，或者可以忘忧。（向瓶内拈题，展看介）“君子之道，造端乎夫妇。”^[6]（叹介）又合着我第二桩心事了。既然拈着他，只得要做。（写介）这是个心课题，造端自有几。天人凑泊不怕文心殫，管教他一字悬金^[7]不可移。文字完了。可惜遇着乱世，我这求名的念头不十分急切，若在太平之世，把这等文字去求取功名，我姚克承何愁不富，何愁不贵？堪悲，抱长才^[8]忍冻饥；难期，际风云夺锦归^[9]！

【剑器令】（小生上）立后事^[10]轻微，也待把诸艰历试。欲待要覩^[11]他动静，不

妨私启柴扉。

（进介）（生惊起介）呀，曹老伯过来了，有失趋迎，得罪，得罪！（小生）姚小官，你终日静坐，不见出门，在家做些甚么？（生）不是读书，就是作文，此外并无一事。（小生）好没正经^[12]，这等乱离之世，身家性命也难保，还去读甚么书？作甚么文？你也迂阔^[13]极了。

【山坡羊】试看这乱纷更不终日的朝制^[14]，闹哗喳似筑舍的群议，插高标卖得去的山河，系长绳锁不住的虚神器^[15]。还想着登月梯，向嫦娥索桂枝^[16]。只怕从空掉下头颅碎，埋怨文章把命催。我劝你思维^[17]，这诗书及早灰；毛锥^[18]，付东流莫再挥！

（生）照老伯这等讲来，当今的天下是不能平静的了？（小生摇头介）万万不能。（生）既然如此，读书何用？只是一件，我们做秀才的人，除了读书没有别样事做，却怎么好？（小生）当此之时，只有三等人好做：第一等是术士^[19]，第二等是匠工，第三等是商贾。（生）怎见得这三等人好做？（小生）处此乱世，遇了贼兵，保得性命就勾了，一应田产家私都不能携带。别样人没了家私，就保得性命也要饿死；那术士、匠工，把技艺当了家私，藏在腹中，随处可以觅食，所以算做上中二等。为商作贾的人，平日做惯贸易，走过江湖，把山川形势、人情土俗，都看在眼里，知道某处可以避兵，某路可以逃难。到那危急之际，就好挈带妻子前行，若留得几两本钱，还可以营生度活。这虽是最下一等，却人人可做，又不失体面。我且问你，你曾学得些术数技艺么？（生）老伯听启：

【皂角儿】念鳏生^[20]，心高欲飞，岂屑守，雕虫微技^[21]？便遭逢时乖数奇^[22]，也难变节自同奴隶。若论我的能事何，止会把笔屠龙，文搏虎，赋凌云，词倒峡^[23]，保得过盛世无饥。要我去提浆卖水，簞草占龟^[24]，倒不如，甘贫守饿，做个乱世夷齐^[25]！

（小生）照你讲来，那术士匠工是不屑去做的了？（生）自然不屑。据小侄看来，老伯所说的下等，倒是小侄的上着，只可惜没有本钱，说不起为商作贾的话。（小生）只怕有了本钱，你也未必会做。（生）拚得吃些辛苦，有甚么做不来？不瞒老伯讲，先君^[26]在日原以贩布为生，惯走松江一路，还有许多账目放在各庄，不曾收起，都有票约^[27]可凭。若借得几两盘缠，去走一次回来，定不落空，只可惜没有这个债主。（小生背介）我正要试他，不如就从这桩事起。（转介）盘费不难，出在老夫身上。我还有几两本钱，烦你顺带前去，捎些布匹回来。若还不负所托，将来还有所商。你听我道：

【前腔】做生涯^[28]，休图利肥，不过要炼风霜，好承劳悴^[29]。涉江湖非因探奇，只为着觅桃源^[30]好将秦避。此去呵！度崇山，经邃谷，访迂途，寻僻境，到处低徊。图将家徙，兼把邻携。却不道，藏身有伴，可免凄其。

（生）若是如此，感恩不尽。明日就送券约过来。（小生）那倒不消。只是早早回家，不使老夫盼望，就是盛情了。（生）自然早回，不劳分付。

夜夜灾星照石渠^[31]，劝君虑劫早焚书。

秦坑^[32]掘就三千丈，遍向人中觅蠹鱼^[33]。

- [1] 狐疑——猜疑，怀疑。汉·班固《汉书·文帝纪》：“方大臣诛诸吕迎朕，朕狐疑，皆止朕，唯中尉宋昌劝朕。”颜师古注：“狐之为兽，其性多疑，每渡冰河，且听且渡。故言疑者，而称狐疑。”
- [2] 手咄（duō）咄频书梦呓（yì）——化用晋殷浩“咄咄怪事”故事。殷浩被桓温废免，一天到晚用手在空中写“咄咄怪事”。梦呓，睡梦中说话，比喻胡言乱语。
- [3] 什（shí）袭——意谓将物品等重重包裹，很郑重地收藏。清·蒲松龄《聊斋志异·神女》：“设当日赠我万镒之宝，直须卖作富家翁耳。什袭而甘贫贱，何为乎？”
- [4] 析——清康熙世德堂本作“晰”。
- [5] 蓼莪（liǎo é）——《诗·小雅》篇名，表达了子女追慕双亲抚养之德的情思。后因以“蓼莪”指对亡亲的悼念。南朝宋·范晔《后汉书·清河孝王刘庆传》：“（诸王）常有《蓼莪》、《凯风》之哀。”
- [6] “君子”二句——语出《礼记·中庸》：“君子之道，造端乎夫妇；及其至也，察乎天地。”孔颖达疏：“言君子行道，初始造立端绪，起于匹夫匹妇之所知所行者。”
- [7] 一字悬金——又称“一字千金”。常用来称誉文章价值极高。汉·司马迁《史记·吕不韦列传》载：秦相吕不韦使门客著《吕氏春秋》，书成，公布于咸阳城门，声言有能增删一字者，赏予千金。
- [8] 长才——优异的才能。唐·白居易《答杜兼谢上河南少尹知府事表文》：“亚理以明慎选，专领以展长才。”
- [9] 际风云夺锦归——意谓碰上机遇就能在竞赛中胜出，际，际会、遇合。夺锦，犹言“夺袍”，指在竞赛中胜出。典出宋·欧阳修、宋祁《新唐书·文艺传中·宋之问》：“武后游洛南龙门，诏从臣赋诗，左史东方虬诗先成，后赐锦袍。之问俄顷献，后览之嗟赏，更夺袍以赐。”明·高启《谢赐衣》诗：“被泽徒深厚，惭无夺锦才。”
- [10] 后事——这里指立嗣之事。
- [11] 觇（chān）——窥看。
- [12] 正经——正当。清·曹雪芹《红楼梦》第一一八回：“（宝钗）细想：他只顾把这些‘出世离群’的话当作一件正经事，终久不妥！”
- [13] 迂阔——不切合实际。汉·班固《汉书·王吉传》：“上以其言迂阔，不甚宠异也。”
- [14] 朝制——犹圣旨。宋·欧阳修、宋祁《新唐书·李抱真传》：“吾与乃公善者，恭王命，非同恶也。今闻已亡，谁诈其子使不俟朝制邪？”
- [15] 神器——代表国家政权的实物，如玉玺、宝鼎之类，借指帝位皇权。《文选·左思〈魏都赋〉》：“刘宗委驭，异其神器。”吕延济注：“神器，帝位。”
- [16] “登月梯”二句——意谓登科也。月梯，登月所用的梯子。嫦娥，传说中的月中仙女。桂枝，古代神话传说月中有桂树，俗称登科为折桂。
- [17] 思维——思量。
- [18] 毛锥——毛笔的别称，因其形似锥，束毛而成，故名。
- [19] 术士——以占卜、星相等为职业的人。
- [20] 鰕（zōu）生——犹言小生，多用作自称的谦词。元·王实甫《西厢记》第四本第

一折：“叹鰥生不才，谢多娇错爱。”

- [21] 雕虫微技——比喻从事不足道的小技艺。常指写作诗文辞赋。唐·李贺《南园》诗：“寻章摘句老雕虫，晓月当帘挂玉弓。”
- [22] 时乖数奇（jī）——时运不济。乖，违背。数奇，命运不好。
- [23] “止会把”四句——指所作文笔词赋皆气势磅礴。屠龙，语出《庄子·列御寇》：“朱评漫学屠龙于支离益，单千金之家，三年技成，而无所用其巧。”原指高超但没有实用价值的技艺，此处借用为技艺高超之义。搏虎，语出《孟子·尽心下》：“晋人有冯妇者，善搏虎，卒为善士。”以喻很有勇力。凌云，直上云霄。倒峡，江水倾峡而出，很有气势。
- [24] 筮（shì）草占龟——占卜。草、龟，古代占卜休咎或卜问疑难事时所用的蓍草和龟甲。
- [25] 夷齐——伯夷和叔齐的并称，商代孤竹君的两个儿子。传说周武王伐纣时，二人曾叩马谏阻。武王灭商后，因耻于食周粟，饿死在首阳山。唐·李白《梁园吟》：“持盐把酒但饮之，莫学夷齐事高洁。”
- [26] 先君——指死去的父亲。
- [27] 票约——票据、契约。
- [28] 生涯——这里指做生意。
- [29] 劳悴——亦作“劳瘁”、“劳醉”。指辛苦劳累。
- [30] 桃源——“桃花源”的省称。见本剧第三出注 [5]。
- [31] 石渠——石渠阁，西汉皇家藏书之处，位于长安未央宫殿北。“灾星照石渠”意指书籍面临被焚毁的危险，预示着灾难时时都会降临。
- [32] 秦坑——指秦始皇焚书坑儒之事。此处谓读书会带来灾难。
- [33] 蠹（dù）鱼——即蟬，又称衣鱼，一种小虫，善蛀蚀书籍、衣服。此处借指死啃书本的读书人。

第五出 争 继

【满庭芳】（外便服上）天道^[1]无知，如聋似瞽^[2]，善人后嗣全无。鸢同梟鸟^[3]，偏自拥多雏。（老旦上）索性无儿何碍，最伤情是活把人屠^[4]。悲恻处有声无泪，肠眼尽皆枯。

（外）老夫姓尹名厚，别号小楼，湖广鄖阳^[5]人也。祖上以防边靖难^[6]之功，世授锦衣卫千户^[7]，老夫袭职多年。告假还乡，又经数载。我家屡世单传，传到老夫也止生一子，不想于十五年前，随了一队孩童上山去玩耍。及至晚上回来，别人的儿子都在，单少我家这条命根。彼时正有虎灾，寻觅多时，不见踪影，定是落于虎口无疑了。所以至今无后，竟把世职空悬。有许多亲戚朋友劝我立嗣，我只是不依，且到后来再作区处。（老旦）闻得有几个亲朋，不由你我情愿，都要携酒备席，把儿子送上门来劝你承继，你还是收他不收他？（外）一概不收！（老旦）为甚么不收？（外）你听我道：

【啄木鹂】【啄木儿^[8]】宗祧^[9]事，决不换酒一壶，香饵虽甜终似蛊^[10]。（老旦）你不肯立后的意思，还是为着甚么？（外）为儿曹尽带痴顽，虑他年不堪绳武^[11]。你道他勉强要来承继，果然是一片好心么？不过要得我的家产，袭我的官职罢了！几曾见慈乌肯反他人哺^[12]？不过是孔方^[13]无后兄成父！【黄莺儿】叫他莫轻图，我未逢佳胤^[14]，甘作守财奴。

（老旦）这等、你的意思待怎么样？（外）我想立后承先，不是一桩小事，全要付得其人；况且平空白地把万金家产付他，又赔上一个恩荫^[15]，岂是轻易出手的？必须拣个有才能干，承受得起的人，又要在平日间试他，先有些情意到我，然后许他承继。这样的嗣子，后来才不忤逆^[16]。夫人，你道我讲得是么？（老旦）是便极是。还有一种世情，你不曾虑到，如今世上的人呵！

【前腔】虚情好，实意无，只怕洗眼^[17]看人翻类瞽。你要在平日间试他，不知你便有心，他也未必无意。知道你我无儿，必想一人继立，故意把虚情哄你，也未见得。你心缜密好用安排，却不道命生成枉费机谋^[18]。无儿既已安天数^[19]，承欢逆志焉能顾？倒不如善将雏，施恩^[20]博义，把鸷鸟变慈乌。

（外）夫人也虑得是。我想近处之人，那个不知道我家的事，要试真情也试他不出。除非丢了故乡，到别处去交接，才试得出这个人来。我不久就要远行，夫人在家可耐心等候。

【缕缕金】（末扮老子，丑扮幼童，生扮家僮，携酒盒上）携樽酒，过亲庐，好把儿相赠，效勤劬。接得他家嗣，便高门户，这家财不怕不归吾。从今不穿布，从今不穿布。

（进介）（老旦避下）（外）呀，表姊丈来了。许久不见，为甚么携着酒盒，又带了外甥过来？（末）此来不为别事，只因老舅没有公郎，应该是外甥承继，故此选了吉日，把小儿送上门来，做你现现成成的儿子，你不可不受。（外）承宗立嗣，非同小可^[21]，岂有不曾说明，就要承继之理？且再商量。

【前腔】（净扮老子，副净扮幼童，小生扮家僮，携酒盒上）除家累^[22]，逐顽雏，送到邻家去，作儿呼。坐享荣和贵，不愁亲父，到他年不享这欢娱。从今不开铺，从今不开铺。

（进介）（外）呀，这是邻家的伊大哥，为甚么也携了酒盒，也带着令郎过来？（净）此来不为别事，只因老长兄没有公郎，应该是小儿承继。故此携了酒盒，把小儿送上门来，做你嫡嫡亲亲^[23]的儿子，你不可不受！（末）得！老伊，你好生没理，外甥继舅，乃是事理之常，你是何人，也想要来承继？方才说应该是你，这“应该”两个字，你且讲来我听。（净）同宗立嗣，古之常理。我与他是同宗，所以说“应该”二字。（末）又来奇了，你姓伊，他姓尹，怎么叫做同宗？（净）尹字比伊字，只少得一个立人。如今把我家的人，移到他家去，他就可以姓伊，我就可以姓尹了。怎么不是同姓？（末）好胡说。

【锦衣香】我笑你学问疏，机谋富，巧支吾，难回护。不分贵贱高低，妄思绵祚^[24]。只怕乌纱飞不上头颅，止堪服役，卖作佣奴。（净）老丈不要太毒。我闻得